第1曲:Introït et Kyrie (入祭唱とキリエ)

Requiem æternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi reddetur votum in Jerusalem; Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. 主よ、永遠の安息を彼等に賜わり、 永遠の光を彼等に輝かしめ給え。 主はシオンにおいて、讃美すべきかな、 人はエルザレムにおいてその誓いを遂げよう、 主よ、わが祈りを聴き容れ給え、 すべての人は主に到るべし。

主よ憐み給え キリストよ憐み給え 主よ憐み給え

第2曲:Offertoire(奉納唱)

O Domine Jesu Christe, rex gloriæ, libera animas defunctorum de pœnis inferni, et de profundo lacu. O Domine Jesu Christe, rex gloriæ, libera animas defunctorum de ore leonis. ne absorbeat Tartarus. O Domine Jesu Christe, rex gloriæ, ne cadant in obscurum. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus: tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: fac eas, Domine, de morte transire ad vitam. Quam olim Abrahæ promisisti,

主イエス、キリスト、栄えの王、 死したる信者の霊魂を 黄泉の刑罰および深淵の底より救い給え、 主イエス キリスト、栄えの王、 死したる信者の霊魂を 獅子の口より救い給え、 地獄に滅せず、 主イエス キリスト、栄えの王、 闇に陥らず、 生け贄と讃美の祈りを 主に捧げ奉る、 願わくば、今日祈念するところの霊魂の為に これを受け給いて、 彼等を死より移らせ、生命を得せしめ給え。 主がかつてアブラハムと その子孫に約束されたごとく。 主イエス、キリスト、栄の王、 死したる信者の霊魂を 黄泉の刑罰及び深淵の底より救い給え、 闇に陥らず、 アーメン。

et semini ejus.
O Domine Jesu Christe, rex gloriæ,
libera animas defunctorum
de pænis inferni, et de profundo lacu.
ne cadant in obscurum.

Amen.

第3曲:Sanctus (聖なるかな) Sanctus, Sanctus 聖なるかな、聖なるかな、聖なるかな、 Dominus Deus Sabaoth. 万軍の神なる主、 Pleni sunt cœli et terra gloria tua. 栄えは、天地に満てり、 Hosanna in excelsis 天にホザンナ 第4曲:Pie Jesu (慈悲深き主イエズスよ) 慈悲深き主イエズスよ Pie Jesu Domine, 彼等に安息を与え給え dona eis requiem, sempiternam requiem 永遠の安息を 第5曲:Agnus Dei(神羊) 世の罪を除き給う神の子羊、 Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem. 彼等に安息を与え給え。 sempiternam requiem. 永遠の安息を。 主よ永遠の光を彼等に輝かしめ、 Lux æterna luceat eis. Domine. Cum sanctis tuis in æternum. 主の聖徒と共に永遠に、 慈悲を、 quia pius es. Requiem æternam dona eis, Domine, 主よ永遠の安息を彼等に与え 絶えざる光を彼等に輝かしめ給え et lux perpetua luceat eis 第6曲:Libera Me (我を救い給え) 主よ 我を終りなき死より救い給え Libera me, Domine, de morte æterna. In die illa tremenda: かの恐ろしき日に。 Quando cœli movendi sunt et terra. 即ち天と地が震い、 Dum veneris judicare sæculum per ignem. 主が火を以て世を裁かんとて来り給うとき。 我は審判の時、主の怒に触れん事を思い、 Tremens factus sum ego et timeo, dum discussio venerit atque ventura ira. 全身震い。おおいに怖れる。 かの日、怒の日、 Dies illa, Dies iræ, 日つ災難と困難の日、 calamitatis et miseriæ. かの日、おおいなる日、悲嘆の日なるかな、 dies illa, dies magna et amara valde. Requiem æternam dona eis, Domine, 主よ、永遠の安息を彼等に賜わり、 et lux perpetua luceat eis. 永遠の光を彼等に輝かしめ給え。 主よ 我を終りなき死より救い給え Libera me, Domine, de morte æterna. In die illa tremenda: かの恐ろしき日に。 Quando cœli movendi sunt et terra. 即ち天と地が震い、 Dum veneris judicare sæculum per ignem. 主が火を以て世を審かんとて来り給うとき。 主よ 我を終なき死より救い給え Libera me. Domine, de morte æterna. 主よ 救い給え Libera me, Domin

第7曲:In Paradisum (天国に)

In paradisum deducant angeli: in tuo adventu suscipiant te martyres, et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. Chorus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere æternam habeas requiem.

願わくば天使、汝を天国に導き、 殉教者、汝に出迎えて、 エルザレムなる聖都に導かんことを。 天使の歌隊汝を受取り、 彼の貧窮なりしラザロのごとく 永久の安息を得られんことを。